Porównanie tłumaczeń Hioba 41:31

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Sprawia, że głębiny wrą jak kocioł, a morze mąci jak w moździerzu. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | - - - |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Głębię wód wzburzy jak kocioł, morze przemienia w garnek aptekarza. |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | Sprawia, że głębiny kipią niczym kocioł; czyni morze podobnym do naczynia na maść. |